

## Note méthodologique de la fiche recto verso

Les enquêtes sur les diplômés 2018 de Licence professionnelle et de Master issus de la formation initiale ont été réalisées du 1<sup>er</sup> décembre 2020 au 30 avril 2021 par l'ORESIPÉ. Le questionnaire utilisé est en partie imposé par la Direction générale de l'enseignement supérieur et de l'insertion professionnelle (DGESIP). Les réponses ont essentiellement été collectées par le biais d'un questionnaire en ligne suivi de relances téléphoniques.

### ■ Définitions

---

Taux d'insertion professionnelle : c'est le rapport du nombre de diplômés en emploi à la population active (sommés des diplômés en emploi et des chômeurs).

Emplois stables : il s'agit d'emplois sur contrat à durée indéterminée, de titulaires de la fonction publique et de travailleurs indépendants ou libéraux.

Emplois précaires : il s'agit d'emplois sur contrat à durée déterminée, sur contrat intérimaire, sur contrat aidé ...

Revenu net mensuel : correspond au salaire net mensuel avec les primes et le 13<sup>e</sup> mois en € hors temps partiel des emplois situés en France et, entre parenthèses, à l'étranger. A titre indicatif, le SMIC mensuel net au 1<sup>er</sup> décembre 2020 était de 1220,48€.

Le revenu net mensuel médian sépare la population en deux parts égales.

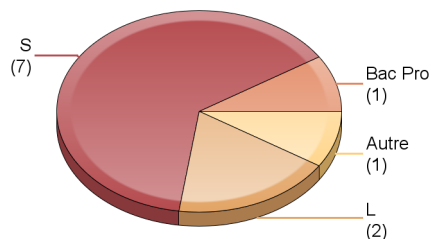
Les résultats des études et enquêtes de l'ORESIPÉ sont consultables et téléchargeables sur

[oresipe.unistra.fr](https://oresipe.unistra.fr)

# Enquête sur le devenir des diplômés 2018 de Master (Formation Initiale) Traduction Scientifique et Technique Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines

## Profil des répondants

### Répartition par type de baccalauréat



### Sexe



### Académie du bac

Académie	Effectifs
Haut-Rhin	4
Besançon	1
Nancy-Metz	1
Autres académies	4
Etranger	1
<b>Total</b>	<b>11</b>

### Régime d'inscription

Régime d'inscription	Effectifs
Apprentissage	0
Initiale	11
Reprise d'études non financée	0
<b>Total</b>	<b>11</b>

## Taux de réponse

Diplômés	14
Réponses	11
<b>Taux de réponse</b>	<b>79%</b>

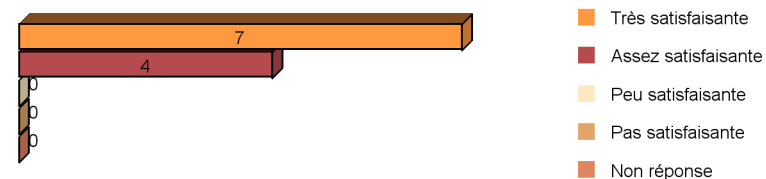
## Situation principale au 01-12-2020

Situation	Effectifs
Emploi <sup>1</sup>	10
Recherche d'emploi	1
Inactivité	0
Poursuite / reprise d'études	0
<b>Total</b>	<b>11</b>

<sup>1</sup> Les doctorants ayant un contrat spécifique au doctorat sont considérés comme étant en emploi.

## La formation

### Avis sur la formation reçue



### Adéquation emploi et ...

#### ... niveau de qualification



#### ... secteur disciplinaire



■ Tout à fait ■ Plutôt oui ■ Plutôt non ■ Pas du tout ... ..

## A retenir

	18 mois	30 mois
Taux d'insertion professionnelle	90%	91%
Taux d'adéquation emploi et niveau de qualification	89%	90%
Durée moyenne à l'obtention du premier emploi	1,9 mois	
Revenu net mensuel médian <sup>2</sup>	1834 (-) €	1634 (2250) €
% ayant un emploi stable <sup>3</sup>	89%	80%

<sup>2</sup> Le revenu net mensuel médian sépare la population en deux parts égales.

Entre parenthèses, le revenu net mensuel médian des emplois situés à l'étranger.

<sup>3</sup> Emplois stables : il s'agit d'emplois sur contrat à durée indéterminée, de titulaires de la fonction publique et de travailleurs indépendants ou libéraux.

Les résultats des études et enquêtes de l'ORESIFE sont consultables et téléchargeables sur

[oresipe.unistra.fr](http://oresipe.unistra.fr)

## Caractéristiques de l'emploi occupé au 01-12-2020

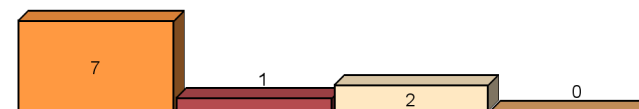
### Mode d'obtention

	Effectifs
Suite à une période d'alternance	0
Suite à un stage intégré dans vos études	5
Suite à la réussite à un concours	0
Par pôle emploi	0
Par une annonce dans la presse	0
Par une annonce sur un site web de l'université	0
Par une annonce sur un site internet	1
Par approche directe : candidature spontanée	0
En créant ou reprenant une entreprise	2
Par un cabinet de recrutement, agence d'intérim	0
Par l'association d'anciens diplômés	0
Par votre réseau relationnel	1
Par les réseaux sociaux	1
Non réponse	0
<b>Total</b>	<b>10</b>

### Type de contrat

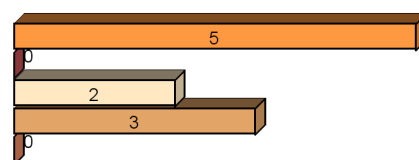
	Effectifs
Emplois stables	8
Emplois précaires	2
Non réponse	0
<b>Total</b>	<b>10</b>

### Professions et catégories socioprofessionnelles



■ Ingénieurs - Cadres 
 ■ Professions intermédiaires 
 ■ Ouvriers - Employés 
 ■ Non réponse

### Localisation géographique



■ Alsace 
 ■ Reste du Grand Est 
 ■ Reste de la France 
 ■ Etranger 
 ■ Non réponse

### Revenu net mensuel (avant prélèvement à la source)

Médiane	1634 (2250) €
Minimum	1170 (-) €
Maximum	2130 (-) €
Moyenne	1645 (2250) €
Concernés	3 (2)

Entre parenthèses, le revenu net mensuel médian des emplois situés à l'étranger.

### Type d'employeurs

	Effectifs
Entreprise publique	0
Entreprise privée	7
Fonction publique	1
Association	0
Prof. libérale ou indépendante	2
Non réponse	0
<b>Total</b>	<b>10</b>

## Répertoire des secteurs d'activités, des emplois occupés et des missions exercées au 01-12-2020

### Secteurs d'activités

- Information et communication (y compris informatique) (4 diplômés)
- Autres activités de service (2 diplômés)
- Industries (manufacturières, extractives et autres)
- Enseignement
- Activités de services administratifs et de soutien

### Liste des emplois occupés

- Analyste de données linguistiques
- Assistant(e) d'éducation
- Rédacteur(rice) technique
- Responsable marketing
- Traducteur(rice) (2 diplômés)
- Traducteur(rice) indépendant(e) (2 diplômés)
- Traducteur(rice)/localisateur(rice)
- Traducteur(rice)/relecteur(rice)

### Exemples de missions réalisées

- Non communiqué
- Non communiqué
- Rédaction des notices d'assemblage, d'utilisation et de maintenance des équipements vendus
- Non communiqué
- Traduction, révision contrôle qualité de traduction
- Traduction médicale, scientifique et technique
- Traduction, relecture, post sur les réseaux sociaux
- Traduction de textes techniques et marketing, relecture